

БОЛГАРСКИЙ ПИСАТЕЛЬ X ВЕКА КОЗМА ПРЕСВИТЕР В ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

1. «Беседа на новоявившуюся ересь богомилу» Козмы Пресвитера — выдающийся памятник болгарского языка конца X, начала XI вв. и яркое произведение публицистики X века — широко представлена в списках русского извода XV—XIX веков. Всего нами обнаружено 16 полных списков полемического трактата Козмы, представляющих значительную ценность для изучения литературной истории болгарского памятника на русской почве как в связи с развитием русских еретических движений, так и в связи с широким интересом к общеславянской литературе на Руси.

2. «Беседу» Козмы Пресвитера против богомилов хорошо знали в конце XV века и новгородские еретики, и их обличите-

ли — архиепископ новгородский Геннадий и игумен волоцкий Иосиф. «Беседа» была включена в 1540 году в состав Великих Миней — Четых. Рукописные списки XVI—XIX веков, в основном, восходят к макарьевской минейной традиции, а два списка XV века и два списка XVI века восходят к более ранней новгородской традиции 90-х годов XV века.

3. «Беседа» Козмы Пресвитера послужила источником двух компиляций — сербской «О учении веры», возникшей в конце XII века во время борьбы великого жупана Стефана Немани с сербскими богомилами, и русской «От слова Козмы Прозвитера, еже на еретику», возникшей в конце XV века во время борьбы архиепископа Геннадия с новгородской ересью.

4. Отрывки из «Беседы» Козмы Пресвитера были распространены в русской письменности в составе сборников Златоструй (XII в.), Измарагд (XIV в.), Пролог (XVI в.), Торжественник XVI в.), а также в «погодинском» (XIII в.), «синайском» (XIV в.) и «никифоровском» (XV в.) сборниках. Через посредство русского Пролога отрывки из «Беседы» проникли в сербскую и болгарскую литературу XVI века.

5. Интерес к творчеству болгарского писателя Козмы Пресвитера в славянских странах и, в первую очередь, в России объясняется не только тем, что противобогомильский трактат Козмы давал в руки обличителей антифеодальной еретической идеологии необходимый им материал, но также и тем, что «Беседы» всегда оставалась выдающимся художественным произведением общеславянской полемической и дидактической прозы.